

先秦—清末

《中國野史集成》編委會

四川大學圖書館

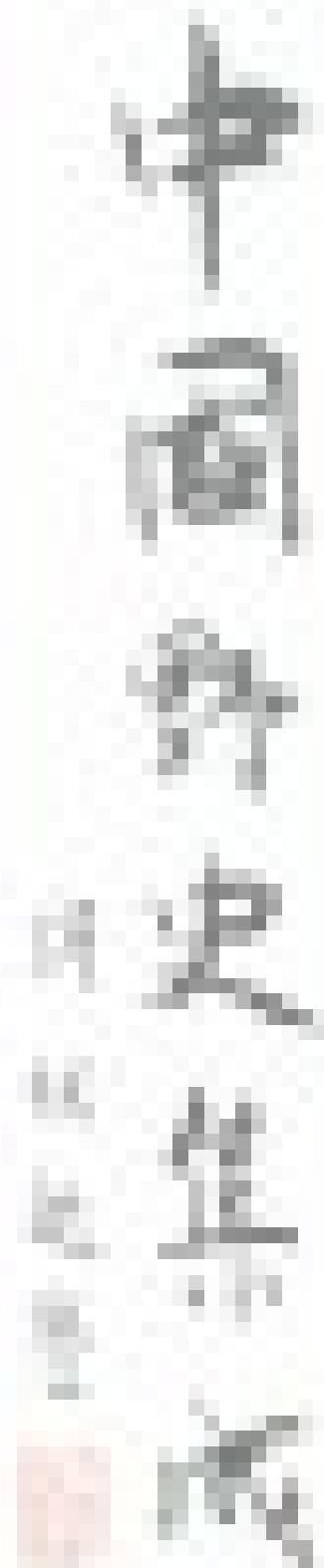
編

中國野史集成

評述題簽



巴蜀書社



《中國野史集成》編委會

四川大學圖書館編

中國野史
集成

25

先秦—清末

巴蜀書社

目 錄 (第二十五冊)

防邊紀事	二三八
撻虜紀事	二三六
靖夷紀事	二四一
綏廣紀事	二四七
病榻遺言	二六二
錦衣志	二八三
星變志	二九二
張司馬定浙二亂志	二九八
征東寶紀	三〇二
剿奴議撮	三〇八
遼夷略	三一六
建州考	三三一
存是錄	三三六
天變邸抄	三六四
東事書	三六八
念陽徐公定蜀記	三九七
平蜀紀事	三九九
攻渝紀事	四〇〇
明季水西紀略	四〇二
皇明嘉隆兩朝聞見紀	四二一
雲中降虜傳	二一〇
伏戎紀事	二一〇
南太紀略	二一六
藤峽紀略	二一七
大同平叛志	二一七
大寧考	二一五
藤峽紀聞	二一五
龍憑紀略	二一三
名臣寧攘要編	二一三
虔臺倭纂	二一三
構李記	二一八
金山倭變小志	二一八
吳淞甲乙倭變志	二一七
紀剿	二一六
綏交記	二一五
平番紀事	二一四
款塞始末	二一三
伏戎紀事	二一三
雲中降虜傳	二一三
平番紀事	二一三
紀剿	二一三

吳淞甲乙倭變志卷上

明奉訓大夫右春坊右諭德兼翰林院侍講署國子監事前司業直國史
起居注官華亭張彙撰 門人王應達校

總敘

史鼐曰松之難松之遺老能道之郡邑之故牒薦紳學士之論著見於他集可傳也故紀于松獨詳然按之舊海編及海防考諸書其日月頗不得非境外事境外人不能傳耶吾寧信其目擊者焉夫蘇浙隣也事相唇齒者存焉然略矣嗟乎松島知有兵聞爲盜蔽浙開福先狡夷與豪民市于內地而刦端不可制矣聞特之浙角之窮寇漂蕩無歸而流刦之禍中

於松白刃在原白骨在野戰則無卒乘守則無杆櫓生民以來未有若斯之酷也今海波無暫垂六十年矣安可忘危耶次其日月而紀之以戒伏隍也

史鼐曰松無兵烏能戰鄉民潰而奔賊鋒所被如芟麻焉客兵能戰而不諳于形也故不能當賊謫然賊衆多脅從其真僕易盡爾捷於境內者吾得而述焉其以境外捷而能解松禍者亦書也敗而書以戒御戎之無術云

史鼐曰十德民所祝也坐籌宣力出自寬衣緩帶者難矣十勸溫場之勞臣也干城哉十忠捐軀而殉事者忠魂俠骨至今在九峯三泖間十節屏女子耳而著大節於流離奔竄中卽烈丈夫何加焉天地正氣不消沉久

矣不得於髮眉而得於笄裨傷哉隸人之能成事也髡而勇市而俠者之克有濟也鄉曲之奮發義勇也販豎之依戰功而忘其身也孝子之篤於性而能感異類也皆可紀也且以徵用人非一塗云嗟乎此一郡事也然而兵革成敗之故千古若斯矣述往事啟將來斯亦作史者之指也

紀兵

倭訂于浙自嘉靖三十一年壬子始而吾松之受兵劇於癸丑之三月先是王直烈港之敗大將俞大猷覆其巢賊餘黨流突蘇松掠嘉定之寶山而兵遂及於松當是時倭既不滿百而百戶宗元爵馮璽率所部與賊遇殺一人賊奮鬪二百戶死之遂據楊氏宅飽掠旬日去明年癸丑二月廿七日倭三十五人泊船五團殺金山衛百戶王忠遂沿海刦於杭三月初

吳淞甲乙倭變志

卷上

上海草故叢書

二日猝有三十六倭於青村所焦墩登岸時承平久沿海地方民不習兵而越海孤寇鋒甚銳百戶王河藐誠數寡卒隊長陳九等倉卒出禦戈未交百戶隊長受刃矣餘卽潰復死數人自後無敢言禦賊者而任其縱橫海上皆賊壘矣月餘後往金山衛至乍浦遇浙兵擒勦之閏三月賊首蕭顯等由浙而至寶山登岸掠兵備吳公調發鎮江民兵二百及本縣快手三百餘委劉通判統領時兵皆烏合又江南人柔軟望風駭散四月戰於十九保連賓華橋大敗死傷甚衆統兵官沉於水際蘆葦中一晝夜僅免時上海未城知縣俞頭科遁走掠於市去而復來五月初七日賊兵與水兵相遇於高昌渡接戰浦中我兵亦不利未幾賊千餘從太平寺入市市民潰逃其掠取海上漕艘俱焚焉十二日賊復約海口周浦兩道共三百

餘嗣入寇指揮武尙文縣丞宋榮就兵巷戰俱陷賊伏民兵死者過半邑
里爲墟二十七日賊復至督府遣鎮撫吳賢接戰於黃泥浜賢復陷自後
浦東沿海二百里新舊倭絡繹無虛日矣六月二十七日倭二百餘駕三
海船泊上海北宮前黎指揮鵬舉胡鉞撫賢禦之鵬舉被創賢死焉而賊
遂焚縣治殺掠吏民甚慘沿劫周莊撥賈莊諸鎮當事者以上海無城難
屯守遂伺賊間議版築數月而城完撫按專設海防道自此始而以六合
知縣董邦政領之三十三年甲寅正月十八日賊首蕭頭駕七巨舟擁衆
二百餘突入吳淞夜泊宋家港時崇明兵船四十號泊黃浦東岸平明戰
于浦復大敗顯遂登岸逼上海東門外穴民樓居而瞰城中董僉事嬰城
固守以神鎗手備新城壘處賊當之輒斃二月六日賊解去董僉事遭捕

吳淞甲乙倭變志

卷上

三

上海掌故叢書

丞劉東陽兵追之衆見賊卽潰東陽死之會兵備僉事任環統民兵三百
僧兵八十來援賊船泊黃浦沿吳淞江南者相望環追襲之于五里橋賊
敗南奔再追敗之于習家墳時顯據史家浜爲巢二月參將盧鑑率兵二
千追搗焚其舟悉奪所掠輜重時賊首陳義以間入城期內應有徐道人
者識而密啓擒之驗其左股有瘡卽戮之餘皆遁于浙三月中各路賊期
于黃浦出海會大風雨船皆覆乃復登岸分據周浦下沙新場川沙未城
結巢作久居計賊首陳東蕭顯徐海分據柘林作犄角海濱無地非倭巢
時南匯所城圯未葺賊擁衆襲之哨官李府挺身獨戰死焉守禦官徐學
變坐失機絕烟火者半月乃調把總婁宇收散亡募民壯時協守把總陳
習諳館法選壯勇得三百人晝夜訓練敵賊分道劫掠賊作不能應接或

三四〇或五六〇呼吸間動殺之不損一兵賊以此畏婁宇兵不敢縱橫
掠也三月二十七日有八漁舟揚帆迫一倭船自潔闕焚船直抵松南門
倭止九十餘人燒新造大海船十隻及南倉糧三販大小民房四百餘家
千戶童元戰死南倉場後羣倭轉掠金陵慘戮無算而仍殲于蘇州木瀆
者吾松土兵力也四月初五日倭五百人由上海陸道逼松東門掌教韓
紫福射死二酋賊縱火城外三晝夜不絕城中大震時男婦擁東關城下
以其計守者閉勿納吳節推時來坐城門盡入之賊始至四月十一日倭
八百人泊大船小橫潦涇分劫男婦奔溺死者六百餘人秀南橋至小倉
橋廬舍焚殆盡而湧東西各鎮慘不可勝紀五月初一日倭七百餘人從
南門列隊抵西門長橋遺四曾逼城城上破中其二曾死又土兵斃一酋
吳淞甲乙倭變志

卷上

四

上海掌故叢書

倭退入白龍潭寺殺數百人而分兵流劫久札上橫涇馮中舍家當倭焚
刦西門時任兵憲統民兵出戰從辰至午無轉戰地連發矢賊應弦死者
數人賊無退勢然漸解去公回顧從者纔數騎計城門開賊且掩其後乃
持戈躍馬衝之賊披靡不敢追城上觀者壯而危之已至莫家街入由白
龍潭北門進也是時城中民大疫而賊等盤據柘林爲巢窟連結二百里
如老鶴嘴七八團之間皆其部落屯聚地間分一支自青浦白鶴港而北
出太倉間分一支自劉家河入趙崑山而奸民復投爲嚮導分劫沿塘民
殆盡至七月初調河朔兵至而盧鑑等與賊戰川沙中賊伏敗力士丁千
觔馬八百死焉八月初八日少林僧兵應募至操鐵棍擊賊賊立仆而一
賊佯死反刃刃之遂潰九月十七日柘林賊攻青村所城牽所據鄉民臨

譙叫呼立斬以懼城中城中人股栗而一壯士被獲將受刃跳而踰濠須臾度城堞間其何以入于堞曰吾目不見有城也賊作梯級以門爲櫺將肉薄登城意在東南角入又遣一鄉人書來索布帛千疋金銀千兩爲購衆置不答賊大呼城下索回書城上矢石交下而去相持至十日晨見賊驅鄉民昇雲梯雜包擔迤邐護塘間來者約二千餘人揭輶爲旗隊而進至城西南隅分布四門爲游兵二隊往復城下於東南角吹海螺則四邊齊進督鄉人暨雲梯三乘高出雉堞五六尺軍士以胡叉迎之俟其登梯推之賊手左挽牌右舞刀跳梯不給城上矢石雨下傷者半千戶陳元恩一矢中賊喉遂斃乃退去軍有裸坐堞頭發砲石者一名康四一名戴桃皆傷于賊矢破間一賊衣紅乘駒護塘而行千戶陳元恩弟陳元思以

吳淞甲乙倭變志

卷上

上海掌故叢書

卷上

上海掌故叢書

鉛銃置堞間熟視之舉火即仆羣賊乃剗其首密埋土中我兵取以號令其大如斗是日賊仍復分川沙柘林去時城中火藥俱盡日三請救不至賴軍士死守城得以全至十月初八賊憤城不下且多傷有二十四賊詐從西南來作疲殘狀守禦指揮徐承宗千戶葉諸倉猝出兵應之賊見卽佯走兵追之賊設兩伏一從鹽倉廟一從民家竹林中突出截殺就兵官速退入城而官兵二百殺溺幾盡十二月初五雪竟晝夜賊潛至以繫繩首涉濠復置衣矛端加冠其上作人狀連堞際試無覺者遂昇梯倚城而上吹螺縱火鼓譟砍南門入居民爭關北門出賊揮刀若刈菅稚骸成丘繼火徵鳴據金帛子女去三日後民稍集號泣拾遺尸賊笑從南門至寶者死北門如前城月餘無人燭後調兵復守禦然空城賊弗顧矣或曰是

夜賊俘門者伯而令呼城下門者挽之上則賊也遂陷是年十一月總兵湯克寬與賊戰殊涇敗績時兵始交衆縮栗相持自卯至酉克寬以謁直指離所部遂大潰乙卯二月初六日郡城訛言倭至男婦蟻奔翼日乃定而是時知府方公廉募沿海有力富豪召募民壯扼賊聽各自衛有功者以賞格上請時有上舍喬鋐等募鄉兵禦賊屢有斬獲功二月十八賊百餘人自桐鄉刦回經青村所爲作攻城勢把總金漢千戶陳元恩上舍盛際時就兵出賊見兵氣銳卽遁追之斬首四十餘顆餘望東北去明日由南匯所而北參將婁宇督兵呼吸擒勦不逸一賊海上兵聲大振矣三月初七日倭賊三四千自海邊來圍上海縣董僉事發兵迎之戰於浦東陸氏園我兵奔北至浦濱多溺死賊有衣紅乘白馬舞刀衝擊氣甚銳海防

吳淞甲乙倭變志

卷上

上海掌故叢書

兵陳瑞挺戈獨闖竟斬之賊懼而退瑞口禦賊首載浦而潤城上觀者皆壯之僉事立署爲千長三十四年四月柘林新至賊攻金山衛守者發矢刺擣至王江涇總兵俞大猷參將宗禮統官兵狼兵分兩翼夾擊之賊遁斬二百五級是月倭八百餘人從松江蘇參將周藩把總婁宇追至唐行倭伏民舍突出襲擊藩赴水死兵民死者千人一鎮若沸五月二十八日迎戰浦中賊死三十餘人東岸倭渡水來戰俱溺於浦遂大勝改名其地爲得勝港時上見倭久未平遣侍郎趙文華視師兼祀海寇壘墳海濱不可祀築壇祀於得勝港大會官兵旣文華與總督尚書議出兵不合効之

上怒遠總督論死七月以侍郎楊宜代總督僉都御史曹邦輔專督軍情與賊遇於上海東溝大捷日暮收兵賊遁周浦巢去七月太守方廉使諜投毒賊巢井中賊死者千人八月賊五十四人川沙登岸由吳門直逼留都城下一把總統所部兵出戰不利死之賊往復歙州還至東壩由深水而東擒一老人鄉導引至太湖之木瀆鎮時南匯所選鋒精健都御史曹公調至二百名出遇賊併力勦殺之領厚賞歸七月柘林賊出洋參將盧鑑備倭王沛武生朱先追擊賊於柘林海塘擒殺六十八人時賊病疫死傷過半總督楊宜浙江提督御史胡宗憲調發水陸官兵分布設伏賊窮促作遁計出洋遭颶風溺官兵追之復回柘林尙存九十八艘登陸走者欲往川沙爲嘉定縣丞張潮及上海兵會勦滅之所存柘林賊焚舟示無

吳淞申乙倭變志

卷上

第

上海掌故叢書

去意僅存十二艘於沙外胡公料其必走遣備倭王沛等設伏伺之賊果乘潮遁追及金山海洋盡焚其舟脫者定海兵遇之八月十七八團賊首徐海復由柘林移據陶宅四散掠官兵未敢勦至十月趙文華會浙直軍門合勦陶宅寇總兵俞大猷劉顯僉事董邦政陣於東總兵盧鎧統浙兵僧兵陣于南同備五色號服左肩有天兵二字期十三日卯時砲發並進兩總兵親賊不滿千計易與乃先十二日進兵曹周二公留青村所俞大猷劉顯率千戶陳元恩等爲前鋒時天細雨前兵將至賊巢後兵猶隔連鹽河未渡董僉事怒其後方令裁千長劉良等耳俄頃兵潰倒戈聲震若傾萬屋僉事隔河亦遣俞大猷屬兵與賊對壘賊止數人迎敵我兵追之佯走遇一小橋止可容單騎我兵越橋而追賊匿蘆葦中突起中載之後兵卽奔賊掩殺以千計就兵官僅身免至晚賊據敗兵號服兵器藏焉明日浙兵僧兵自南下不知先期已敗賊作我兵裝束所委統箭隱巢中僧兵前隊直至巢門賊統砲俱發僧兵甚銳輪棍前進賊遇卽仆須臾斃數十人環火我兵衣服器械繞出兵後鼓噪潤殺僧兵猶呼後兵進賊刃已及遂死將達制先期乃授計於賊悲夫時總制被劾去浙軍門彙而代之十月總督遣游擊將軍曹克新副使任環搗川沙賊巢擊敗之餘黨走清水窪間十一月僉事焦希程率川兵搗周浦賊巢大敗之先是總督潛令武生胡亘朱光等設伏賊巢約縱火爲號希程與克新雪夜襲之亘等縱火焚寺賊驚亂伏起斬首一百三十有奇而賊巢燬焉周浦賊遁出吳淞江副使王崇古總兵俞大猷追擊大敗之俘斬一百七十三十五年丙辰二月

吳淞申乙倭變志

卷上

第

上海掌故叢書

守城夫楊錫覺之大呼餘衆驚起賊刺錫墮城下衆亦并堞推墮磚石雨下賊受傷退去曉見濠中有衣浮起撈得死倭六十七人以涉濠遇潮故

溺十九日五更乘潮南下直抵閩行守浦兵皆逃散二十日晨倭船由斜塘往蘇爲吳江水兵衝殺乃轉掠郡城西關烟火七晝夜不絕視癸丑四月尤慘至二十七日解去六月初七圍桐鄉倭駕千艘東下由洙涇泊呂港四出如張堰松隱等鎮焚劫一空六月新安衛百戶帥印與賊戰于青村德勝港死之時海上土兵頗精倭來者頻失利去者又爲海中飛艦所擊無生還者董僉事戮生擒倭四十二人暴屍右文街至三十八年己未城據崇明三沙爲官兵所截七月遁往揚州而松之倭始絕

記捷

吳松甲乙倭變志

卷上

九

上海掌故叢書
第 一 集

曰曹督撫邦輔橫涇之捷而金塘山之捷擒辛五郎則皆巢柘林爲害於松者也

嘉靖甲寅五月庚午總督尚書張經破賊兵于王江涇先是柘林巢賊積增至萬餘人出掠嘉善諸處夏四月劇賊徐海葉麻等值知嘉杭兵調松江搗巢卒衆數千人聲言先攻嘉興次及杭軍民洶洶總督張公從松江兼程來視師分遣參將盧鎧等水陸擊之鎧就保靖兵都繼芳就東蘭等州兵前往王江涇爲中哨俞大猷就永順兵從泖湖間道至平望爲邀截湯克寬就水兵伏鷺燈湖爲枝翼保靖宣慰彭鑑臣與賊遇於石塘灣初戰不利再戰敗之賊北走平望大猷以永順兵追擊之賊奔回王江涇保靖兵復擊其後賊大潰共擒斬首功一千八百有奇由是數百餘賊奔歸

吳松甲乙倭變志

卷上

十

上海掌故叢書
第 一 集

柘林東南用兵此爲第一功也

史鼐曰松無捷其戰於松者皆小捷而大歎陶宅之搗厭而周浦捷洙涇之戰衄而葉謝捷馬家浜之戰衄而白沙灣捷陶宅以趙文華喜功敗以諸將違節制誤師期敗而周浦以曹督輔能用謀入賊中勝以曹克新雪夜直搗勝洙涇之敗以湯克寬臨陣棄帥而葉謝之勝亦以湯克寬奮勇力圖馬家浜僧兵以官兵不接應而敗而白沙灣以僧兵衝鋒勝然亦以喜進失偏傷四倍故號令嚴人心一設奇用伏勝道也知進而不知退則中干伏左犄而右不角則値于孤將不真成命而進止無定畫則首尾不相應而敵得乘其所不備此敗道也嗟乎勝負之故卽吾松戰事可考要焉今其勝境內者別見不重載載其捷境外而或解松難或借松力其利害本末與松相繫者曰張岱書經王江涇之捷曰任僉意環陸涇壘之捷

嘉靖乙卯秋八月倭賊自象山登岸突至南京焚安定門營兵出禦之望風而潰賊追殺二偏師及卒數百人都御史曹公邦輔引兵馳護孝陵既

而賊走無錫而南追及于蘇州之滻墅賊氣益驟曹公與副使王崇古僉事董邦政知府林懋舉知縣唐世燭把總姜宇策之曰賊師深矣地形兵力爲彼所窺小入而得志大舉之謂何彼非力屈而歸勢孤而歸也歸且合柘林之黨引而來金陵亦海上之危邑矣奈何其可縱哉乃分授信地以崇古邦政字率指揮張大綱武生車梁頭頭所向遇敵先登爲正兵懋舉世燭各領兵屯吳林廟之左鵝郡城南扼賊衝爲援兵嚴家兵左哨沙兵右哨分突衝裁爲奇兵度賊走太湖募水兵于湖濱東山巡檢領船數十往來哨探爲遊兵又度賊不走太湖必分踪以牽制我師或棄金帛于道餌我嚴論母離伍母拾道士皆股栗殊死戰至吳林廟我兵擒斬二十七人餘走楊山迤至靈岩奪民船欲走洞庭見我兵旗幟不敢渡復登岸

吳淞甲乙倭變志

卷上

十一

上海掌故叢書

至橫涇前馬橋匿一民舍我兵圍而火攻之賊潰出遁伏田禾中不能得車梁捦其所殺人肉尙未寒又草露未動乃令衆大呼賊在此賊果驚出遂佯斬之無一人得脫者而大綱手刃數人力盡死之始賊欲自無錫尋徑常熟往合柘林巢劫二人前導常熟在無錫北二人給而南且道辟行人曰賊至矣報官兵賊已陷絕地速來可盡擒也賊比敗恨二人鬪而割之情二人之姓氏不傳

倭巢松地最久其掠子女玉帛率飽載而出洋而浙兵伏飛艦海上大抵

犁其舟不得渡遂還巢示久居無去意而松禍益慘夫令窮寇歸既不得住又不安醫閉虎室中至人必甚然寇飽往往無生還者海上邀擊力也宿寇辛五郎者徐海之偏裨也與陳東葉宗滿葉麻翠同巢柘林爲難于

乍浦桐鄉間勢甚猛矣胡少保欲滅之既徐海受命擒其所忌陳東葉麻翠而遣其所懼以歸倭島五郎與焉公密令總兵俞大猷等分布海洋要衝而五郎則責之虛鎗餉受撤時方對客食忽命治艦之金塘客莫測其意餉自乘福船令諸將率哨船若干以行次日至金塘瞭見北洋有大舟揚帆而南令哨船四散潛泊少還大船載金塘之餉賊皆登想餉知其爲五郎也令哨船襲射之繼以銃砲賊以手且搖且招搖者示勿攻擊招者示有所旨也哨兵聞言曰欲打話須去爾兵器則拍掌示無而呼一聲

有華人從寇者曰吾乃胡總督爺招安放回者也

哨兵曰有牌驗

乎曰有錢招衆賊至舟傍慰藉之謂五郎曰汝旣爲軍門所遣豈可慢乎請至縣款治而津送之遂延五郎同舟餘派哨船分載每載不過三四人

吳淞甲乙倭變志

卷上

十二

上海掌故叢書

多則不能容也五郎辭餉厚加禮貌五郎不疑宴至夜深餉坐福船上脣將臺侍者引雙燈上桅俄而哨船娟集餉問之曰如何齊應曰是了五郎大驚請下哨船與衆同宿餉曰諾令左右送之穴梯而下至篷戶外望維海不見五郎欲赴水死左右不許曰臥榻在地平下五郎度不能免浩歎就臥遂縛之翌日入定海關乃知賊徒俱已芟蕪即前夜起雙燈時也後獻俘告廟

紀獲渠

自兩倭使爭坐相攻殺而市舶罷奸商得主番貨而負其直又投貴官家扼番人番人盤踞不去間爲盜乃貪官家又令官兵逐之番人怨而並海不逞之徒如王直徐海者得借橫海上免王直軟人任俠多略常出禁物

市西洋諸國夷人信之直既習於海以其敵人姓王人稱徵王因部署其黨據薩摩州之松浦津而爲閩浙通逃藪是時徐海者少爲杭州虎跑寺僧代領其叔徐碧漢之衆雄海上譖稱天差平海大將軍而其黨陳東輔之又僕奴惟薩摩人最喜寇遂引之入雙嶼港吞食濱海村聚矣當是時直不欲負叛逆名願託言夷寇僉而陰主其事閩浙巡撫朱公執督兵剿雙嶼據險築寨而還而直收餘燼巢烈港并殺海賊陳思盼勢益大而海上寇悉受直節制且獻殺思盼功求市官勿許而盜海邊益甚執竟督兵出大洋勦之幾擒直而閩地豪右與賊比鬻書謗執擅殺執遂仰藥死而官司畏船主豪右莫禁矣至嘉靖癸丑而俞大猷搗烈港直大敗以火箭突圍去而餘黨徐海陳東遂各擁部下萬人破乍浦據爲穴又結巢於松

吳淞甲乙倭變志

卷上

十三

上海掌故叢書

吳淞甲乙倭變志

卷上

十四

上海掌故叢書

之柘林當是時白刃橫道城墩憑陵屋廬燒蕩平田蕪廢民不堪命者五年而殺河朔將宗禮霍貫道于皂林園巡撫阮公鴻於桐鄉督撫胡少保莫能救也會有詔諭日本王督撫知盜權在直與海而直與海皆可以賂遺設利餌因使潛諷直與海直遣養子毛海峯欽定海關謝罪督府厚待曾許以事成爲海上市船主而陰令營中盛軍容私謀者故縱曾敵之曾怖且惑海亦遣使至督府厚待之如直使歸以報明日復來言海願爲幕府死而督撫待如初凡數往復而海遂受命矣是時東爲撞竿百計攻桐鄉城而海罷圍道崇德而西而阮公圍解督撫又遣人說海擊吳淞江賊以自効而海麾下數沮海以督府幣重而言甘弗可聽督府患之乃又遣人說海誅總葉麻獻幕府而部曲遂離心于海又以簪珥遺海兩侍

女綠珠翠翹兩侍女日夜勤海鵠陳東而督府又出葉麻囚中令許爲書于東約圖海書故陰洩於海而海遂厚賂薩摩王弟請東爲書記縛以獻自棄麻陳東縛而海勢孤矣而海自念數有功又負前罪持兩端而督府又遣人促之欲海來一見以報天子海聽其計約以八月二日入謁而先期帥其黨數百人宵而入平湖城時少保與督視提督直指三公坐堂上諸酋北向稽首呼死罪海欲再欵少保而未之識謀目示之則又面少保稽首呼死罪少保下堂摩海頂諭之而出然四公惡其狡不除恐爲後日患海亦知耳目非是陰收陳東餘黨而少保又遣使往解之遂求舍便地乃聽其自擇以西沈莊居陳黨而居海東沈莊則又出東因中令許爲書遣其黨謂海且約官兵來勦若輩東黨疑而夜伏卒值之海果竊兩侍女走幕府自託而陳黨遂築兩侍女過海所罵曰等死耳若何陷我爲猾而誣海中猶大亂明日官兵四面薄之少頃損甲直入會風烈縱火焚之而海沉於河死兵官俘兩侍女前而問所沉處遂斬海級以歸也初王直坐遣諸島寇而東南未嘗聞直來胡少保先間使徽州收其母妻及子而至是出之獄中厚奉之以爲餌復以諭日本遺生員蔣洲陳可願行而密授計於兩人令誘之出此兩人至五島遇王激道以移諭事激曰無爲見國王也此間有徵王者令其傳諭足矣明日直出見洲等椎髻左袴旋旗服色擬王者坐論鄉曲酒食方治爲道總督胡公意直自諱爲國驅盜非爲盜也兩人曰足下糾島夷剽中土而坐分鹵獲何異昏夜操罟以臨人池而曰我爲君護魚者哉直語塞兩人則又道中國兵力強盛耀幢戈矛雲

屯關注非一島可能抗禦行而總督推心置人腹館數足下喜母妻兒甚厚何不乘機立功以自贖直默然而竊喜母妻無恙乃留蔣洲在島以宣諭別國爲名而令其親信葉宗滿王汝賢王徵同陳可願回但云成功之後惟願進貢開市而已少保姑從其請疏上許之少保又遣葉宗滿協勦舟山零寇有功受犒賞而王徵笑曰吾父至當取黃金印如斗大而此何足賞哉時徐海寇東面甚急少保又謀之王徵等以觀其意而徵辭曰是

非吾所能辦須吾父來遂與葉宗滿開洋去是年徐海亦就擒而少保祕其事委遇葉宗滿兄弟及王汝賢倍優厚時對將吏曰直非反計無聊耳一見我便得釋而直聞之遂決策渡海少保以俞大猷先扼直於烈港乃

移之金山而以總兵盧鎧代之鎧先與王徵從事舟山同飲食素厚直遂

吳淞甲乙倭變志

卷上

十五

上海掌故叢書

不疑惟日來羣倭礮兵刃伐竹木爲開市計且索母妻子弟求官封也上
下詔曰王直既稱投順却挾倭同來以市買爲詞胡宗憲可相機擒剿不
許疎虞致墮賊計公奉詔祕不宣而先馳至甯波調將設伏又以夏正爲
死間諭其往見軍門而身與王徵葉宗滿同臥帳中而露諸將請戰書十
餘篇于几案徵等驚視驚怖少保爲如夢語含糊云我欲活汝汝不來休
恐我欲漏之于直少保使其子刺血寫直書又從其請遣王徵攝其軍直
遂詣軍門而執赴獄讓受審法當棄市遂得旨戮直甯波市而王汝賢葉
宗滿俱邊遠充軍時三十六年十一月也

紀周防

東南瀕海而郡西襟湖泖北枕大江者吾松境也當承平時塘里滿鷺大

新鑿鹽桑麻耳安知兵革險要哉倭變起而鰐鷗講海防矣說者謂防於

海安防於陸危而防海有二出海會哨母使入港是爲禦海洋沿塘距守母使登陸是爲固海岸兩者防漸近禦漸遠矣微人不戒而令賊蹈瑕以登規于原勢且廢於城堞而守何暇倚而角我輒其薄故坐自困也夫灘海之信地重矣而吳淞實總水陸而扼蘇松之喉吳淞而南爲川沙又南爲南匯自南匯而西爲青村又西爲柘林又西爲金山相去各六十里耳聲援通而首尾應而金山聯乍浦通於浙何大堅先生有言曰今日之海

防但能復祖宗之舊制卽一言而功過半矣竊怪高皇帝時未嘗倭夷犯界也而何其備周且密若是豈非聖人至誠前知百世無弊者耶卽以松江一郡沿海計之西南抵浙江乍浦千戶所界東北抵蘇州吳淞千戶所

吳淞甲乙倭變志

卷上

十六

上海掌故叢書

界中間二百五十里而遠耳由乍浦而東五十里爲金山衛內有四所而設總督揚州等處備倭都指揮治其中自衛迄東百餘里有守禦南匯嘴千戶所又迄東七十里而爲吳淞千戶所其二所之中相去遠者如金山起至青村中間又有胡家港堡有禁廟港堡每堡額設官軍六十員名而又每歲於腹裏衛所調撥官軍三百員名二月來九月去謂之貼守每衛所各有戰船數艘水戰沿海每六里築墩撥一墩撥一軍朝夕瞭望每見外洋船隻往來卽舉火相屬互相傳報如果係倭夷犯界卽整軍駕船出與迎敵一倭登岸卽以失機論罪紀律旣明官軍莫不用命雖無事之時每歲將領率兵於近岸各山島間巡邏一二番謂之搜山亡命者不得以爲巢穴是以百八十年來島夷絕覬覦之念各沙無嚙聚之徒東南晏然得盡

力於耕織以供國家太平之賦者皆祖宗精神命脈之所貫通也後有淺識者見海上無事而官軍日惟坐食以爲此備皆虛設而此等皆冗食也冗兵也冗費也由是各衛所之船皆賣而買馬矣沿海衛分之軍撥令運糧矣各堡貼守之軍撤去不用矣各衛所官軍倉糧任從糧長侵欺而軍士有一二年無糧者矣士氣既消武備盡弛雖存衛所之空名糊紙爲監創木爲刀近同兒戲數十年來猶幸島夷未知此中之虛實厝火積薪向以爲安邇年匹夫無賴竊聚海島糾引倭夷以爲先聲潛圖叛亂初犯浙江至嘉靖三十一年偶一船止四十餘人隨風飄至上海縣寶山地方登岸土人不知猶以爲漁船也意欲逐其人而取其貨賊卽手刃百戶一人土民數十人燒刦近船民居數十家徜徉而去不見有禦之者去年旣犯

吳淞甲乙倭變志

卷上

十七

上海掌故叢書
集

吳淞甲乙倭變志

卷上

十八

上海掌故叢書
集

上海嘉定然亦不過四五百人而受禍卽已慘矣今年浙中之備漸修而賊知此間虛甚遂大舉入寇衆不下萬人三吳之地盡遭荼毒屠戮之慘淫汚之辱田不得耕而國稅將墮奸宄乘機竊發響應其變有不可言者愚以爲今日之事宜莫先於查訪祖宗備倭之制盡復其舊而於各衛所慎選將領調補精兵於要害處添置把總各堡復貼守之卒沿海練水戰之船墩臺嚴烽燧之警如瞭望外洋有船將至某處則某處官軍出與迎敵某處策應諸將領官各有分地必不使賊人得以登岸如賊從某處逸入者所在官軍卽以軍法從事如此則衛所墩堡如身之使臂臂之使指血脈聯絡我軍之氣百倍而賊無所容其足矣按此紀國初制也後嘉靖中置鎮守江南副總兵于吳淞節制將領置蘇松參將于金山團練諸軍

而劉河吳淞川沙柘林有四把總據要害之地增兵扎守爲官備而弛弛兵設而餉絕東南邊事大略可知矣修明高皇之制庶有瘳乎

吳淞甲乙倭變志卷下

明奉訓大夫右春坊右諭德兼翰林院侍講署國子監事前司業直閣史
起居注官華亭張彌撰 門人王應達校

十傳德

居承平而黃金橫帶享城郭稱尊重者可勝數哉陽九之會蠻夷之疽食
浸淫邊壘之羽書日聞哲者馳驚惱者袖手斯亦官師得失之林也夫疆
場受事而刀筆之文墨深重舉事一不當則軍書隨其後其幸而成功則
忌者之口益鴉張而往往與敗將同請室古人所以歎立功難也然要非
性忠義設籌策力危一身以貽百萬人之安其豈能圖之克有濟焉故自

吳淞甲乙倭變志

卷下

十九

上海軍故叢書
第 一 集

蔡公而下吾松士有保障之德者皆可紀也凡十人餘附見之

蔡可泉公克廉操江都御史也癸丑倭奴突至太倉州城下而城無備時
公駐蘇州星馳入州城躬乘媒冒矢石督將士固守飛礮擊殺賊三十餘
人賊乃去又聞上海周浦倭猖獗亟調兵趨之當是時海峽儲晝掠壘老
幼尸枕於原村居百里絕煙火幸公慷慨趣難調度有方徵集得人誅逐
僅相半也或曰公嘗用鄧人陳可願爲幕客計欲行間離賊黨而不果後
胡總督用其謀以成功若公者可謂臨事當人先居功在人後者矣

張督府牛洲公經聞人南京兵部尙書也先是督兵廣南有威惠朝議調
廣南狼土兵勤倭遂特命爲大帥節制當天下半得便宜行事開府松江
而經故臨事如承平且稍自貴重會趙文華來督視憲其不受顧指

又與論出兵不合乃疏經縱寇靡財屢失進兵機會且言欲俟其飽載出
洋以水兵掠餘賊塞責上怒逮下獄而是時經已督各路兵及狼土兵擊

賊于王江涇大捷文華匿其捷書不上竟論死科臣爭救不能得遂棄西
市然經之語文華曰賊狡且衆今檄召四方兵獨狼兵先至耳此兵勇進

而易潰一挫何可支也須待其畢集而圖之後狼兵先出果敗于塘棲張
子曰故老傳張尚書督兵海上不肯出一兵擊賊時方太守製米糕分給

官兵呈樣督府文武官列帳下尚書別無指縱第云好糕好糕而已此其
文致太過余考福州志載少司空新城方公嘗言吾守松江張總制所不
禮也然其用兵御將帥需要實所長云王江涇之捷或以爲胡少保宗
憲功然星馳入蘇州分遣諸將卒用所調永保諸狼土兵犄角而蹙之斬

吳淞甲乙倭變志

卷下

二十

上海軍故叢書
第 一 集

首幾及二千伊誰力也果若趙文華微倖一搗巢以新集之兵嘗試東南
事堪再悞哉文華貪匱固不足論或云胡少保時尚爲御史附文華而傾
李天龍蹊田奪牛卽他日殲徐海擒王直功固不可湮滅而竟以靡軍興
金錢論死詔獄夫報復各有數也

曹東村公邦輔督撫都御史也治兵夜宿城上與士卒同臥起東溝之戰
公親率將士衝鋒而進士殊死鬪殺賊幾盡會日暮收兵賊宵遁去乙卯
秋倭五十三人自浙流劫南都尋還奔滸墅關歷八郡轉戰三千餘里無
偏師能一當者而勢且遠趨海上與陶宅倭合公督各部兵四面蹙之橫
涇一戰斬首十九級再戰盡殲焉當時論東南討賊功爲第一捷書奏不
及總督楊宜而趙文華又恚已不與遂嗾宜論公并及婁參將董僉事廷

議弗是也後以夾勦陶宅兵潰劫公不協力明年竟誣奏逮戍一時嗟嘆所謂功罪倒置夏寧獨在倭哉徐文貞公言于朝曰曹督撫檄兵滅賊紓主上之憂雪南都之恥去腹背之敵安遠邇之心士大夫皆訖爲奇功而軍門反功爲罪以媚督察楊公譽望之損不亦宜乎

胡總督梅林公宗憲徵人浙江巡撫兼理直隸軍務浙直中倭六七年更總督數人費金錢勦鉅萬迄無成功公奉命授計遣將或勦之內地或邀之海外倭生還者少矣其擒徐海勝王直功尤奇論者謂其誘賊用辯反間用謀厚賊妻子而招其來餌賊女色而蠱其聽散賊爪牙以孤其勢至賊黨內亂而從中滅之縱橫頗倒妙算出奇東南數百年免倭患皆其再造力也抑公可謂社稷臣矣而以橫賞賜竟受乾沒名下獄仰藥死悲夫

宜有法不以累民間還兵儲粟招集流移爲屹然海壠兩巨鎮也自倭亂後野無完土國賦告急公奏留漕米萬石賑之而民不苦饑其惠政與周公並不朽矣

任兵憲員潞安人也先任蘇州府同知癸丑倭寇東南公練民兵躬介胄策馬與力戰當偏身書姓名曰死綏職也爲二親記此髮膚耳聞者壯而悲之公治兵日夜暴露草野中與士卒同寢食俸入悉以犒戰士士樂爲之死嘗與賊戰敗追殺及公中之創庵者徐珮手搏賊以免公珮竟死既守太倉勞于兵發疽聞賊至裹創出海破風濤而擊之賊大敗俘斬百餘已又敗之陰沙敗之保山敗之南沙賊望公旌旗輒駭曰瘦官來矣咸遁去擢山東僉事備兵蘇松甲寅賊犯蘇民爭走保城門鑰不得入公亟命

吳淞甲乙倭變志

卷下

二十一

上海掌故叢書

張子曰兵死地也間奇術也非捐數十萬金亦安能令人走死地而設奇

術必中哉且功不成而爲財漏卮何如功成而享太平貫朽寧可勝校耶豪傑舉事固未可爲尋常文墨道也

御史周觀所公如斗餘姚人也壬子按蘇松臨敵有膽略治民多惠政倭亂與曹軍門親薄賊巢督戰賊退後民苦兵火不聊生公特疏全燭一歲田租民賴天祝之矣其每事調停督撫軍門甚多後以提學陞巡撫士民至思爲之祠也

御史尚公維持汝寧人丁巳來按部時倭初逼去衆洶洶虞其復至公乘單車行海上選三千人分布要害飭諸將領無忘備乃復詢賊所巢窟曰柘林其窪而積水深爲賊舟易泊者曰川沙興版築城之城工設處便

吳淞甲乙倭變志

卷下

二十二

上海掌故叢書

啓門納之活數十萬人明日以計敗賊于葑門乙卯復大敗賊斬首六十餘級追副使賜金綺予世廕時丁母趙孺人憂以兵事起復公公畫出治戎夜歸則衰絰終夜孺慕泣明年倭平乞終制報可仍陞參政未幾竟以哀毀鴉骨支床卒詔贈光祿卿張子曰公戰則死勇喪則死哀蓋忠孝其天性哉乃知大節大功能垂宇宙者不虧其性也夫溫懦趙苞之不堪爲忠臣也從古恨之矣

董僉事邦政陽信人初以貢生六合知縣以廉勇聞倭入寇撫按奏陞海防僉事駐上海甲寅正月賊首蕭顯駕七巨艦率衆夜泊上海瞰城中公用神鎗手應賊賊不敢近乙卯正月就兵擣川沙窪敗之賊死者五百餘丙辰三月同任公環擊新倭于界嘴大戰一日斬賊十之七明日復戰獲

賊自金山登陸流至西庵公進戰敗走匿法昌寺公用火攻盡平之又追擊新莊賊于沈莊賊百餘人皆就戮公于東南戰功爲多而先是曹軍門橫涇之捷公與婁參將宇有功督撫楊宜憤已不與并劾公違節制時徐文貞公在朝言曰今多事之日未聞推轂一敢戰者而先論去一二立功之人如國事何兵部擬提問公而竟賴以全徐公力也後以清水窪之捷詔送部擬陞四秩擢用焉

知府方公廉新城人長材廣皮弘濟時艱辛亥來守松卽繕城增埤浚濠陰不久倭至募兵調餉廟之整暇城賴以安一日坐堂方視事忽訛傳倭入城掠脅皆駭走公徐出府門呼與迎之至西門乃定遣責訛者神色不動也上海先無城頻受慘掠公伺賊間城之不數月工成又募鄉兵結圍練統之里中豪富者使人自爲戰設計行毒賊中賊死毒者千人故老道遺事猶曰微公幾半無郡也士民思建祠與按院周公並祀後遷都御史巡撫江南

吳悟齋公時來仙居人郡節推也甲寅下車倭犯郡城公奉臺檄監軍與方公躬乘城死守城賴以安公治兵多沉計而號令嚴肅狼土兵過吳門擒不時大擣及至松晉撫屬公除備公就湖上寺閒曠地立營堡先令上官各署部伍舟人導之入而次第犒焉一軍無譖也客兵故廣而剽卽不異寇公結其酋長數輩日率之徇于郊弗戢者呼其長禦治之迄終事無

動明年寇猝至時城兩久而崩西南隅數丈公盡撤屯戍第以箭弩手數

十人扼其衝撫按兩公危之公進曰兵多見弱稍示之暇彼將不虞兩公謝不及內徒民薄城苦勞而居公防火攻瓦撤之而陰識其姓名于屋材

夜還卒連之城外以爲木橋杆修城者卒且股慄無敢前公首騎一騎出

南門衆從之平明橋畢三日而城完役以所識橋材各還爲民屋賊聲言

欲犯南都督撫問計于公公曰決太湖水斷松陵道隨選精銳水兵守之

賊能飛渡耶賊果由嘉興抵平望湖水漲不得渡堤前後阻官兵賊窘而

相蹂我兵適擊斬首三千餘溺死無算此王江涇大捷迄以殲倭公之本

謀也父老曰倭之逼郡城也時城下士女擁而呼門者鑰弗啓也公坐城

下令大開門男女分隊而入入盡寇乃至或曰不虞奸謀乎公曰吾寧以

一官保之且無民城誰與守也于是擇城中隙地舍之而啓水關便輸薪

吳淞甲乙倭變志

卷下

二十三

上海掌故叢書

卷下

二十四

上海掌故叢書

殺因歸舟出其囊穢以硫黃氣蓋所全活者千萬人矣故至今宜戶祀吳

公不忘也張子曰余旣傳吳公有同社呂助教克孝其諱雍署述其家者

僕周山言山故少時爲土兵從吳公者當周浦進勦官軍失利吳公逃於

周浦寺中山與一門役蕭成者隨焉棄倭進將入寺公與二人緣金剛神

肩背而上避入板閣中倭據寺爲巢三晝夜不去三人餓而待斃山曰今

夕出亦死不出亦死盡先出伺其間或幸脫焉乃夜半棄倭睡酣山復緣

神像而下走二里外見野有草房縱火焚爲倭望見火光疑大兵至又疑

其黨或從他方來羣趨赴之而寺幾空無人公與蕭成乃下板閣從間道

而遁走數里遇一小舟藏於舟之尾急棹出浦倭追之幾及時公已三日

不食舟子遣麥稈一碗公飲之縫隙氣息抵暮入城可謂出萬死一生者

兵言未終則蘇蘇涕也

通判韓公崇福北產也有膂力能挽强命中甲寅教授于松時倭犯境城守無備而登埠者及于博士學官公分城而守賊魚貫擁盾進一賊跳躍城下公跨堞持滿射之一發而賊踣再進再發中賊股三發又中賊面賊輒斃遂引去一時詫公章縫師而三矢解圍城尋擢郡倅奉檄率兵經略海上後以遏巨寇斷其歸巢爲大功聲援竟擒賊盡其黨璽書褒美賜金帛有差也蓋公之顯名以善射矣而是時有府同知都公文奎羅公拱宸云文奎祥符人善騎射常與任兵憲湯總兵敗賊于南沙吳淞江得勝港再破之寶山直指上其功陞俸一級拱宸馬平人爲松陽令禦賊有功奉檄來援松以功陞浙江兵備僉事後降再遷松江海防同知統兵海上有

吳淞甲乙倭變志

卷下

二十五

上海掌故叢書

集

勞加運司同知銜仍治兵也丙辰上海倭猝至臨城而城新造守備單弱時常州通判劉公本學來署縣鄉薦紳請貸庫金二千兩爲犒費督兵盡地分守賊環攻十日城中有備竟保無事故上海至今頌署縣事劉公云張子曰自島夷証而海上鄉無完堡居無蓋藏數公出萬死一生運謀于搶擗之中戮力于危城困壘之下得非天生其人歟此一方百萬氓者耶然當時肅皇帝顯赫賞罰明決檻車不貸于重臣金幣不稽于偏裨死事之卽朝聞夕下軍書之核洞于觀火其造膝密謀計從言聽或別白以存公道或洗濯以全器使鼓舞磨礪文貞之力爲多功歸社稷澤及桑梓所謂松人能成松事也余旣傳十德蓋傷當日之事云故復論之曰自嵩父子怙權文華挾寵出督江南師而賄德章矣尙書經吝嗇軍興費受綰

騎遠誅督撫邦輔以不能讓奇功中白簡戍至胡少保乃醉酒嫚罵而揮

之四千金謂不予以飽其望而生得失予之則無名而已有所弗甘也然而猶之賄矣其于嵩父子象之令爲我用亦賄也嗟乎大將立功于外而借賄賂以結權貴之援豈正法哉然而少保功高亦以橫費不免焉不賄則身危而功不成賄則幸成功而受惡名以死疆場之臣難言哉蓋千古蹈斯弊也當日科臣楊久繩吾松人也嘗慷慨上疏曰近來督府之臣蒞任謝恩必有常例銀兩饋送在京權要大者數百小者數十名曰謝禮至于任內有所題請開送揭帖則又伴以儀物名曰候禮又其歷任頗蒙榮名美福或遇地方有事希求脫任或以有罪而求彌縫或以失事而求覆蔽如此數遂不貲然大率此等銀兩在省取之各布政司直隸取之

吳淞甲乙倭變志

卷下

二十六

上海掌故叢書

集

府州縣有司既爲巧取承迎不無德色督撫諸司自知非法接受亦有覲顏既入牢籠實難展布使在平時猶不能振揚風紀建立事功而况在軍伍之時哉則其玩愒陵夷蔑法悞事亦奚怪也且官司賄賂督撫皆取用于民近來督撫之交代頻繁則官司之需索亦從而加苛其不肖者又因之影射乾沒其間指一科十椎膚剝髓卽今江南四野爲墟赤地千里區區子遺待盡之民尙猶日苦掊剗侵剗之患臣恐民窮盜起莫知終極異日國家隱憂不止于海島之間已也伏望皇上勅閣部大臣洗心涤慮正己奉公割絕朋昵之私汎掃苞苴之習此則澄源平倭之要道也余從實錄中檢出記之以爲萬世居廟堂籌邊事者之戒